

Español

intelbras

Manual del usuario

DFE 523
DTE 523



Detector de humo direccionable DFE 523

Detector de temperatura direccionable DTE 523

Felicitaciones, usted acaba de adquirir un producto con la calidad y seguridad Intelbras.

Los detectores de humo direccionables DFE 523 y DTE 523 destacan por su diseño moderno y alta tecnología, aunados a eficiencia, fiabilidad y facilidad de instalación.

La cámara de detección óptica del DFE 523 se ha desarrollado especialmente para detectar eficazmente las partículas de humo producidas por una amplia gama de fuentes de combustión, e incorpora protección para minimizar la entrada de insectos y suciedad.

El sensor de temperatura del DTE 523 monitoriza con precisión las variaciones de temperatura ambiente que superan un valor predeterminado (temperatura fija). Es idóneo para entornos que pueden contener de forma natural numerosas partículas en suspensión, como polvo, serrín, niebla, vapores visibles, partículas textiles, humo (de origen no tóxico), hollín, entre otros, donde no se recomienda el uso de detectores ópticos.

Estas características, junto con el procesamiento inteligente de los detectores, minimizan las falsas alarmas y ofrecen una excelente cobertura y fiabilidad en la respuesta y protección contra los más diversos tipos de incendios.

Cuidado y seguridad

Atención: el proyecto de instalación, incluyendo el área de cobertura, la ubicación de la instalación, el tipo de dispositivo y su correcta aplicación, la cantidad y otras características, debe ser realizado por un profesional con conocimiento de la norma ABNT NBR 17240 – Sistemas de detección y alarma de incendios – Diseño, instalación, puesta en marcha y mantenimiento de sistemas de detección y alarma de incendios – Requisitos, o el documento que la sustituya.

- » Lea todas las instrucciones del manual antes de instalar y usar el producto.
- » Apague la alimentación y/o el panel de control de la alarma contra incendios antes de la instalación.
- » Retire la cubierta protectora del detector antes de usarlo. Si el lugar de instalación del producto está en obras (por ejemplo, pintura, enyesado, etc., que generan polvo), mantenga la cubierta protectora puesta hasta que finalicen los trabajos.
- » No pinte el producto.
- » Este producto está diseñado para uso en interiores. No lo utilice en áreas abiertas como balcones o áreas expuestas a la intemperie y/o al aire marino.
- » No instale el detector de humo en áreas con generación natural de humo y polvo, como garajes.
- » No instale el detector de humo en áreas industriales con generación de partículas en suspensión, como la industria textil.
- » No instale el detector de humo demasiado cerca de salidas de ventilación o de aire acondicionado.
- » Para la limpieza, utilice únicamente un paño húmedo. No utilice limpiadores ni disolventes, ya que pueden dañar la carcasa de plástico y penetrar en el producto, causando daños permanentes.
- » Este producto se comunica exclusivamente con las centrales de alarmas contra incendios de la línea CIE y no funciona de forma independiente.
- » LGPD - Ley General de Protección de Datos: Intelbras no accede, transfiere, recopila ni realiza ningún otro tipo de tratamiento de datos personales de este producto.

Índice

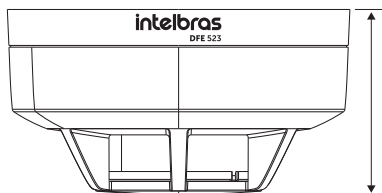
1. Especificaciones técnicas	5
2. Producto	6
2.1. DFE 523	6
2.2. DTE 523	6
3. Direccionamiento	7
4. Instalación	7
4.1. Fijación de base	7
4.2. Conexión por cable	7
4.3. El detector encaja en la base	8
5. Operación	9
Póliza de garantía	10
Término de garantía	11

1. Especificaciones técnicas

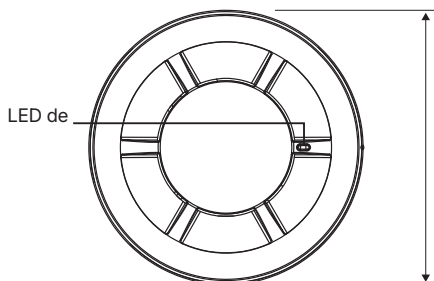
Modelo	DFE 523	DTE 523
Sistema de supervisión		<0,4 mA
Sistema de alarma		<2 mA
Sensibilidad al humo/temperatura	0,25 a 0,4 dB/m	Clase A2R (mínima 62 °C ± 3 °C ou 20 °C/minuto)
Tipo	Óptica infrarroja (efecto Tyndall)	Térmico/ termovelocimétrico
Indicador LED visual (rojo)		Supervisión: Intermitente Alarma: Intermitente rápido Dirección: No parpadea
Instalación	2 cables del lazo, sin polaridad.	
Clase de instalación	A o B	
Faixa de cobertura	1 a 250	
Temperatura de funcionamiento	-10 a 50 °C	
Humedad relativa	<95% sin condensación	
Grado de protección	Uso interno	
Color	Blanco	
Material	PC con protección UV	
Peso	105 g	85 g
Dimensiones (A × Ø)	54 × 100 mm	50 × 100 mm
Certificación	EN 54-7:2018	EN 54-5:2017

2. Producto

2.1. DFE 523

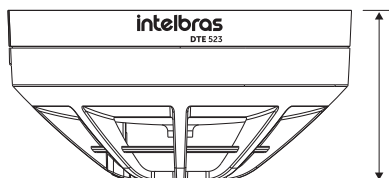


Vista lateral

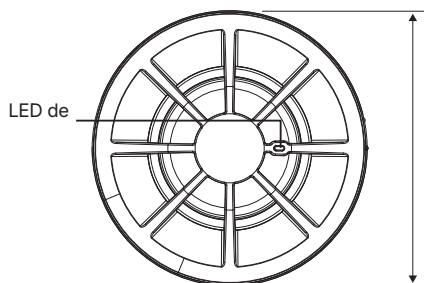


Vista superior

2.2. DTE 523



Vista lateral



Vista superior

3. Direccionamiento

Atención: antes de la instalación y fijación definitivas, es necesario configurar la dirección del producto (entre 1 y 250°). Para ello, conecte el cable de programación de direcciones (accesorio para las centrales CIE) a los bornes de la base (terminales 1 y 2) y siga las instrucciones del manual del central.

¹La dirección máxima del dispositivo depende del modelo del central.

4. Instalación

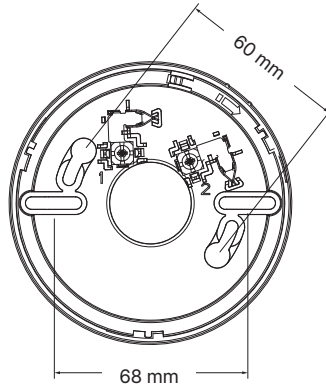
Atención: antes de proceder con la instalación y fijación del producto, asegúrese de que se haya configurado correctamente.

Obs.: la base de los detectores DFE 523 y DTE 523 no es compatible con los detectores DFE 521 y DTE 521.

4.1. Fijación de base

1. Desmonte el detector de la base girándolo en sentido antihorario;
2. Pase los cables de lazo de la central a través de la abertura central de la base del detector y fíjelo a la superficie y ubicación deseadas, respetando la distancia entre los orificios indicada a continuación:

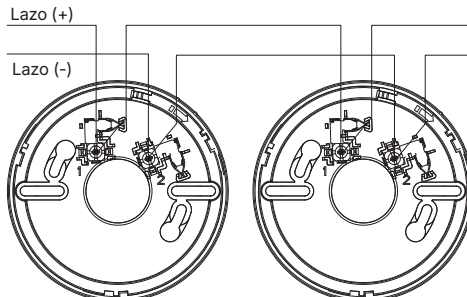
Obs.: los tornillos de montaje no están incluidos con el producto.



4.2. Conexión por cable

Conecte los cables de lazo del central a los bornes de la base. El producto no distingue entre polaridades, pero para mantener una instalación estandarizada, recomendamos lo siguiente:

- » **Lazo (+):** entrada e salida no borne 1;
- » **Lazo (-):** entrada e salida no borne 2.

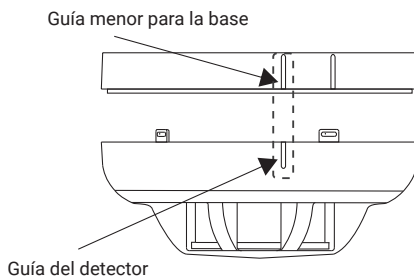


Conexión del lazo

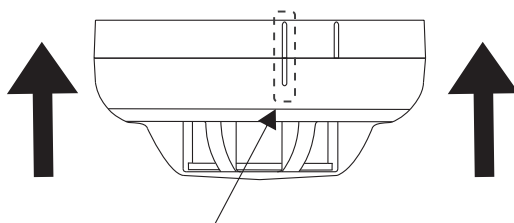
4.3. El detector encaja en la base

Alinee la guía de referencia del detector con la guía de la base, coloque el detector en la base y gírelo en el sentido horario.

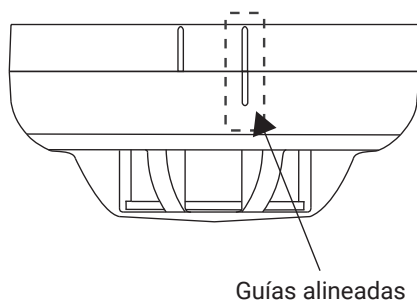
1. Alinee la guía del detector con la guía más pequeña de la base.



2. Coloque el detector en la base.



3. Gire el detector en el sentido horario hasta que la guía del detector se alinee con la guía más grande de la base.



5. Operación

Una vez completada la instalación e inicialización del central de alarmas contra incendios, el detector se activa automáticamente. Su LED indicador parpadeará, señalando que está encendido, comunicándose y en modo supervisado.

El detector informa constantemente de su estado de funcionamiento, lo que permite su monitorización durante todo el periodo supervisado.

En caso de alarma, el detector se comunica con el panel de control de alarmas contra incendios, informando de su dirección y haciendo parpadear rápidamente su LED indicador, lo que indica un estado de alarma.

Tras detectarse una alarma de incendio, el central restablece automáticamente el funcionamiento normal del detector.

Póliza de garantía

Importado por:

Intelbras S/A - Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña

Rodovia SC 281, km 4,5 – Sertão do Maruim – São José/SC – Brasil – 88122-001 – CNPJ 82.901.000/0014-41
soporte@intelbras.com | www.intelbras.com.br | www.intelbras.com/es

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña S/A, se compromete a reparar o alterar las partes y componentes defectuosos del producto, incluida la mano de obra, o la totalidad del producto, por el período descrito en el plazo de garantía. Para la vigencia de esta garantía, el producto únicamente deberá presentarse en el Call Center, acompañado de: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento donde fue adquirido, o por la factura, o recibo, o comprobante de compra, si el producto es dado específico. Para las ciudades donde no existe un call center, el cargo debe solicitarse a través del servicio de pedidos brindado por Intelbras, sin costo adicional para el consumidor. El dispositivo defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para su evaluación y posible alteración o reparación. Para obtener instrucciones de envío o recolección, comuníquese con el Centro de servicio:

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña.
- Cuando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).
- Cuando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:	Colonia:
Marca:	C.P.:
Modelo:	Estado:
Número de serie:	Tipo y número de comprobante de compra:
Distribuidor:	Fecha de compra:
Calle y número:	Sello:

Término de garantía

Queda expreso que esta garantía contractual es entregada mediante a las siguientes condiciones:

Nombre del cliente:

Firma del cliente:

Nº de la nota fiscal:

Fecha de la compra:

Modelo:

Nº de serie:

Revendedor:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto están garantizados contra eventuales vicios de fabricación, que puedan presentarse, por el plazo de 1 (un) año - siendo éste de 90 (noventa) días de garantía legal y 9 (nueve) meses de garantía contractual, contados a partir de la fecha de la compra del producto por el Señor Consumidor, conforme consta en la factura de compra del producto, que es parte integrante de este Término en todo el territorio nacional. Esta garantía contractual comprende el cambio gratuito de partes, piezas y componentes que presentan vicio de fabricación, incluyendo los gastos con la mano de obra utilizada en esta reparación. En el caso que no sea constatado vicio de fabricación, y si vicio(s) proveniente(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor será responsable de estos gastos.
2. La instalación del producto debe ser hecha de acuerdo con el Manual del Producto y/o Guía de Instalación. En el caso que su producto necesite la instalación y configuración por un técnico capacitado, busque a un profesional idóneo y especializado, siendo que los costos de estos servicios no están incluidos en el valor del producto.
3. Constatado el vicio, el Señor Consumidor deberá inmediatamente comunicarse con el Servicio Autorizado más cercano que conste en la relación ofrecida en el sitio www.intelbras.com, pues que exclusivamente estos están autorizados a examinar y sanar el defecto durante el plazo de garantía aquí previsto. Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez, ya que estará caracterizada la violación del producto.
4. En la eventualidad que el Señor Consumidor solicite atención domiciliaria, deberá enviarse al Servicio Autorizado más cercano para consulta de la tasa de visita técnica. En el caso sea constatada la necesidad de la retirada del producto, los gastos derivados, como las de transporte y seguridad de ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
5. La garantía perderá totalmente su validez en la ocurrencia de cualesquiera de las hipótesis a continuación: a) si el vicio no es de fabricación, pero si causado por el Señor Consumidor o por terceros extraños al fabricante; b) si los daños al producto son oriundos de accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, desprendimientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (sobretensión provocada por accidentes o fluctuaciones excesivas en la red), instalación/uso en desacuerdo con el manual del usuario o derivados del desgaste natural de las partes, piezas y componentes; c) si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.); d) si el número de serie del producto ha sido adulterado o rayado; e) si el aparato ha sido violado.
6. Esta garantía no cubre la pérdida de datos, por lo tanto, se recomienda, si es el caso específicamente del producto, que el Consumidor haga una copia de seguridad regularmente de los datos que constan en el producto.
7. Intelbras no se hace responsable por la instalación de este producto, y también por eventuales intentos de fraudes y/o sabotajes en sus productos. Se recomienda que el Señor Consumidor mantenga las actualizaciones del software y aplicaciones utilizadas en día, si es el caso, así como las protecciones de red necesarias para protección contra invasiones (hackers). El equipamiento está garantizado contra vicios dentro de sus condiciones normales de uso, siendo importante que se tenga consciencia de que, por ser un equipamiento electrónico, no está libre de fraudes y violaciones que puedan interferir en su correcto funcionamiento.
8. Deseche adecuadamente su producto después de su vida útil: entréguelo en los puntos de recolección de productos eléctricos y electrónicos, en un centro de asistencia técnica autorizado Intelbras o consulte nuestro sitio web www.intelbras.com.br y soporte@intelbras.com.br o (48) 2106-0006 o 0800 7042767 para más información.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía complementaria, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

intelbras



hable con nosotros

Atención al cliente:  +55 (48) 2106 0006

Soporte vía e-mail: soporte@intelbras.com

Importado en Brasil por:

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia SC 281, km 4,5 – Sertão do Maruim – São José/SC – 88122-001
CNPJ 82.901.000/0014-41 – www.intelbras.com.br | www.intelbras.com/es

01.25
Fabricado en China